

EAST LAKE STATION GARE D'EAST LAKE ESTACIÓN EAST LAKE

MODEL/MODÈLE/MODELO #35495

Carole Towne Collection® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

Carole Towne Collection® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

Carole Towne Collection® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



Questions/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-888-536-2988,
9 a.m. - 5 p.m., PST, Monday - Friday.

Communiquez avec le service à la clientèle au 1 888 536-2988,
entre 9 h et 17 h (HNP), du lundi au vendredi.

Llame al Servicio al Cliente al 1-888-536-2988 de 9 a.m.
a 5 p.m., hora estándar del Pacífico, de lunes a viernes.



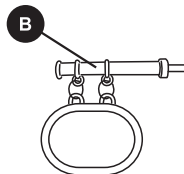
**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____
Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

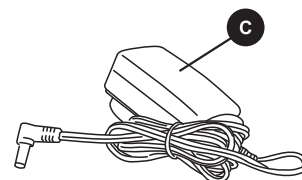
PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



x 1
Figure
Gare
Figura



x 1
Sign Board
Enseigne
Letrero



x 1
Adaptor
Adaptateur
Adaptador

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- POWER: DC 4.5V 250 mA
ALIMENTATION : 4,5 V c.c. et 250 mA
ENERGÍA: CC de 4,5 voltios, 250 mA
- This is an electric product, not a toy! To avoid risk of fire, burns, personal injury and electric shock, it should not be played with or placed where small children can reach it.
Cet article est un appareil électrique, ce n'est pas un jouet! Pour éviter les risques d'incendie, de brûlure, de blessure et de choc électrique, ne l'installez pas dans un endroit accessible aux jeunes enfants.
Este es un producto eléctrico, no un juguete. Para evitar el riesgo de incendios, quemaduras, lesiones personales y descargas eléctricas, no se debe jugar con este producto ni dejarlo al alcance de niños pequeños.
- Before using or reusing, inspect product carefully. Discard if cord is cut, frayed or damaged.
Avant d'utiliser ou de réutiliser cet article, inspectez-le attentivement. Jetez-le si le cordon d'alimentation est coupé, abîmé ou usé.
Antes de usar el producto por primera vez o al volver a usarlo, inspecciónelo cuidadosamente. Deséchelo si el cable está cortado, deshilachado o dañado.
- Do not place near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat.
N'installez pas l'article à proximité d'un système de chauffage fonctionnant au gaz ou à l'électricité, d'une cheminée, d'une bougie ou de toute autre source de chaleur.
No lo coloque cerca de calentadores eléctricos o a gas, chimeneas, velas ni otro tipo de fuente de calor similar.
- This power product is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
Cet appareil électrique est conçu pour être en position verticale ou au sol.
Este producto eléctrico está pensado para orientarse correctamente en una posición de montaje vertical o de piso.

CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

- Do not secure wiring with staples or nails, or place on sharp hooks or nails.
Ne fixez pas les fils électriques avec des agrafes ou des clous et ne les accrochez pas sur des crochets pointus ou des clous.
No sujete el cableado con grapas o clavos, ni lo coloque sobre ganchos o clavos afilados.
- This product is not intended for permanent installation.
Cet article n'est pas conçu pour être installé en permanence.
Este producto no está diseñado para su instalación permanente.
- Do not use this product for any purpose other than its intended use.
N'utilisez pas cet article pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
No use este producto para ningún otro propósito que no sea el especificado.
- Unplug the product when leaving the house, when retiring for the night, when unattended or when not in use.
Débranchez l'article si vous quittez la maison, si vous allez vous coucher, si vous le laissez sans surveillance ou si vous ne l'utilisez pas.
Desenchufe el producto cuando salga de la casa, cuando se vaya a dormir, cuando esté sin supervisión o cuando no se utilice.
- **CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC (Federal Communication Commission) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help.

ATTENTION : Les modifications non autorisées expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à l'alinéa 15 du règlement de la FCC (Federal Communication Commission). Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, tout risque d'interférence ne peut être totalement exclu. S'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrán anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicite ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list.

Estimated Assembly Time: 5 minutes

No tools required for assembly.

Avant de commencer l'assemblage de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces.

Temps d'assemblage approximatif : 5 minutes.

Aucun outil n'est nécessaire pour l'assemblage.

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete.

Tiempo estimado de ensamblaje: 5 minutos

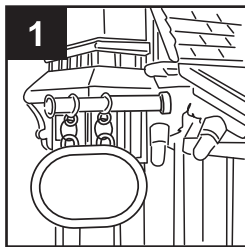
No se necesitan herramientas para el ensamblaje.

OPERATING INSTRUCTIONS/MODE D'EMPLOI/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

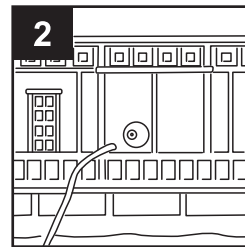
1. Attach the sign board (B) on wall on left side of the figure (A).

Fixez l'enseigne (B) à la gauche de la gare (A).

Fije el letrero (B) en la pared del lado derecho de la figura (A).



2. Insert the jack of the adaptor (C) into the socket on the back of the figure (A). Plug the adaptor into a household electrical outlet. Turn power switch/volume control to "-" position until click sound is heard and the volume is at desired level. When activated, lights will be on.



Insérez le connecteur de l'adaptateur (C) dans la prise située à l'arrière de la gare (A). Branchez l'adaptateur sur une prise de courant. Réglez l'interrupteur et la commande du volume à la position « - », jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que vous obteniez le volume désiré. Une fois en marche, les lumières s'allumeront.

Inserte el conector del adaptador (C) en el tomacorriente de la parte posterior de la figura (A). Enchufe el adaptador en un tomacorriente eléctrico del hogar. Mueva el interruptor de encendido/control de volumen a la posición "-" hasta que se escuche un sonido de clic y el volumen esté en el nivel deseado. Cuando se active, las luces se encenderán.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Before using or reusing, inspect product carefully. Discard any products that have cut, damaged or frayed wire insulation or cords, cracks in the lamp holders or enclosures, loose connections, or exposed copper wire.
Avant d'utiliser ou de réutiliser cet article, inspectez-le attentivement. Jetez tout article dont la gaine protectrice ou le cordon d'alimentation est coupé, abîmé ou usé, dont les douilles ou les enveloppes électriques sont fendues, dont les branchements sont mal raccordés ou dont les fils en cuivre sont visibles.
Antes de usar el producto por primera vez o al volver a usarlo, inspecciónelo cuidadosamente. Deseche cualquier producto que tenga aislamiento de cable o cables cortados, dañados o deshilachados, portalámparas o alojamientos agrietados, conexiones flojas o cable de cobre expuesto.
- Using the provided adaptor is recommended.
N'utilisez que l'adaptateur fourni avec l'article.
Se recomienda usar el adaptador suministrado.
- When not in use, store in a cool, dry location protected from sunlight.
Si vous n'utilisez pas l'article, rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil.
Cuando no lo utilice, guárdelo en un lugar fresco y seco fuera del alcance de la luz solar.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
No light. Les lumières ne s'allument pas. No hay luz.	1. No power. L'article n'est pas alimenté. No hay alimentación. 2. The jack is not securely inserted into the socket. Le connecteur de l'adaptateur n'est pas inséré correctement dans la prise de l'article. El conector no está insertado firmemente en el tomacorriente.	1. Make sure the adaptor is plugged into a working outlet. Assurez-vous que l'adaptateur est branché sur une prise de courant fonctionnelle. Asegúrese de que el adaptador esté enchufado a un tomacorriente en buenas condiciones. 2. Check to see that the jack is securely inserted into the reception socket at the back of the product and turn on the power. Assurez-vous que le connecteur est bien inséré dans la prise située à l'arrière de l'article, puis mettez-le en marche. Revise que el conector esté firmemente insertado en el tomacorriente de recepción en la parte posterior del producto y de haberlo encendido.